

PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

ZNAK SPRAWY	KANCELARIA OGÓLNA	NR IDENTYFIKACYJNY
UM12-6921-UM1200044/09	Wypł. 03. 04. 2012 Nr 3719 podpis	0 6 2 5 6 1 2 5 0

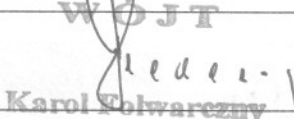
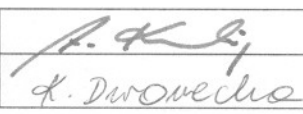
I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

1 Przeprowadzający kontrolę	Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego	Data otrzymania zlecenia	20/03/2012 dd/mm/rrrr
2 Działanie:	Przyczyna kontroli: 1. Wizytacja zlecona na podstawie § 1 ust. 1 i 1a rozporządzenia <i>Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181)</i> <input type="checkbox"/> 2. Wizytacja zlecona na podstawie § 1. ust. 3 ww. rozporządzenia <input checked="" type="checkbox"/> 3. Kontrola na miejscu w wyniku typowania <input type="checkbox"/> 4. Wizytacja wynikająca z rozpatrywania podejrzenia wystąpienia nieprawidłowości/rekontrola <input type="checkbox"/> 5. Wizytacja z tytułu wezwania do usunięcia naruszenia prawa/odwołania <input type="checkbox"/> 6. Inne: <input type="checkbox"/> Kontrola: 1. Wniosku o przyznanie pomocy <input type="checkbox"/> 2. Wniosku o płatność <input checked="" type="checkbox"/> 3. Etap ex-post <input type="checkbox"/>		
3 Przedmiot czynności kontrolnych:	Weryfikacja zgodności realizacji operacji ze złożoną do wniosku o płatność dokumentacją.		

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1 Nazwa podmiotu kontrolowanego	Gmina Hażlach		
	NIP	5 4 8 2 4 0 4 9 7 3	REGON 0 7 2 1 8 2 4 7 9
2 Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek ¹	Województwo	śląskie	
	Powiat/gmina	cieszyński	Hażlach
	Miejscowość/kod	Hażlach	43-419
	Ulica/nr domu /lokalu/działki	Ul. Karnowiec nr 103, nr działek ewidencyjnych 258, 257, 256	
	Tel.	-	Faks -
	E-mail	-	
3 Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego ² <i>(wypełnić w przypadku, gdy różny od powyższego)</i>	Województwo	śląskie	
	Powiat/gmina	cieszyński	Hażlach
	Miejscowość/kod	Hażlach	43-419
	Ulica i nr domu/lokalu	Główna 57	
	Tel.	33 85 69 555	Faks 33 85 67 319
	E-mail		

1 wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli
 2 Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego	 Karol Solwareczny	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	 K. Dworowicz
--------------------------------	--	--	---

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1.	Imię i Nazwisko	Marta Cebula	Stanowisko/funkcja	Pracownik Urzędu
2.	Imię i Nazwisko	Dariusz Bąkowski	Stanowisko/funkcja	Pracownik Urzędu
3.	Imię i Nazwisko	Krzysztof Czakon	Stanowisko/funkcja	Pracownik Urzędu

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (Dz.U. Nr 101, poz. 926 z zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1.	Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia	Data	Osoba powiadamiana	Osoba powiadamiana
		Telefon	02.04.2012	Marta Cebula	Agnieszka Kulig
		List polecony			
		Inne - osobiście			

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

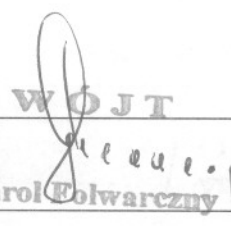
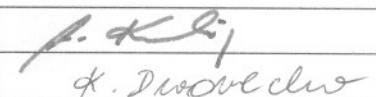
1.	Kontrola została zrealizowana? TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Data kontroli	Jeśli NIE podać przyczynę:
		03.04.2012	n/d

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

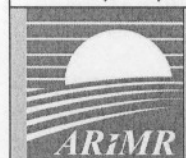
1.	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Agnieszka	Kulig	00213/10 z dnia 21.09.2010
	Członek zespołu:	Katarzyna	Dworecka	00117/11 z dnia 31.05.2011
2.	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
		Karol	Folwarczny	Dowód osobisty nr AHW 717091

VII. UWAGI

Uwagi Pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych do przebiegu kontroli zostały zawarte w liście kontrolnej (zał. nr 1 do raportu).

Podpis podmiotu kontrolowanego	 Karol Folwarczny	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	
--------------------------------	---	---	---

Znak sprawy:	UM12-6921-UM1200044/09	K-03/W/167
--------------	------------------------	------------



**LISTA KONTROLNA DO
RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH
PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013**

URZĄD GMINY HAZŁACH
KANCELARIA OGÓLNA
03.04.2012
Nr 3719/1
Data wydruku

WIZYTACJA W MIEJSCU

Nr Raportu z czynności kontrolnych	Z dnia	
12/321/0134/2012	03/04/2012	03/04/2012

Oś	Oś 3	Wniosek o płatność
Działanie	321	

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			UWAGI
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	

I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI

1.	Zgodność lokalizacji operacji			X			Lista dok. pkt. 1, 2, 13 oraz wizja w miejscu realizacji operacji
----	-------------------------------	--	--	---	--	--	---

Zgodność zakresu rzeczowo-finansowego z realizacji operacji

I. Koszty inwestycyjne

A* Budowa II etapu oczyszczalni ścieków w Hażlachu

2.	1.	Ukształtowanie terenu	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12	
	2.	Zbiornik zespolony	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12, 14 oraz wizja w miejscu realizacji operacji	
	3.	Zbiornik osadu nadmiernego	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12 oraz wizja w miejscu realizacji operacji	
	4.	Elementy stalowe	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12	
	5.	Rurociągi	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12, 14	
	6.	Zasilanie elektroenergetyczne	wg koszt	wg koszt	X		Lista dok. pkt. 9-12, 14 oraz wizja w miejscu realizacji operacji	
	II Koszty ogólne							
	1.	Opracowanie kosztorysów	Szt.	2	X		Lista dok. pkt. 3, 7	
	2.	Opracowanie dokumentacji wykonawczej	kpl.	1	X		Lista dok. pkt. 4, 5, 6	
	3.	Nadzór inwestorski	kpl.	1	X		Lista dok. pkt. 8,	

UWAGI PRACOWNIKÓW ODPOWIEDZIALNYCH ZA REALIZACJĘ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

Lista dokumentów :

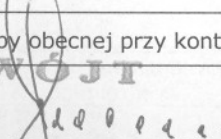
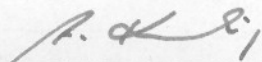
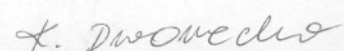
- Umowa o Przyznanie Pomocy nr 00003-6921-UM1200044/09 z dnia 22.02.2010 r. wraz z aneksami (szt. 4).
- Decyzja nr 08/01 o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu z dnia 08.03.2001
Pozwolenie wodno-prawne nr WS-6223/46ś/2001 z dnia 14.11.2001 oraz nr WS.6223-58/04 z dnia 10.12.2004
Decyzja pozwolenia na budowę z dnia 11.03.2002, nr WB 7353-P/916/2001/2002/120
- Zlecenie nr GK/K.33290/13/09, ZL/0046/09 z dnia 22.06.2009 (oprac. koszt. inwest.)
Oryginał faktury VAT nr 15/2009 z dnia 15.07.2009
- Umowa nr PR/ZP/342/16/10 z dnia 05.10.2010
Oryginał faktury VAT nr 48/2010 z dnia 13.12.2010 (dok. wykonawcza-odbiór Teresa Szendoł)
protokół zdawczo-odbiorczy z dnia 13.12.2010

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych
<i>Karol Bolwarczny</i>	<i>A. K...</i> <i>K. Drowechno</i>

Karol Bolwarczny
KP-611-167-ARiMR/6/z
Wersja zatwierdzona: 6

5. Zlecenie nr GK.7031.3.000001.2011.O z dnia 09.02.2011
 Ekspertyza budowlana o możliwości zabudowy prasy do pomieszczenia odwadniania osadów oczyszczalni ścieków w Hażlachu
 Oryginał faktury VAT nr 13/2011 z dnia 21.02.2011
 Przekazanie dokumentacji nr 29/2011 z dnia 16-02-2011
6. Zlecenie nr GK.7031.3.000005.2011.O z dnia 24.02.2011
 Projekt „Wymiana prasy filtracyjnej wraz z opomiarowaniem dowożonych ścieków z osadników z bezodpływowych”, marzec 2011
 Oryginał faktury VAT nr 17/2011 z dnia 10.03.2011 (proj. Wymiany prasy MIASTOPROJEKT CIESZYN)
 Przekazanie dokumentacji nr 38/2011 z dnia 10-03-2011
7. Zlecenie nr GK.7031.3.16.2011.K z dnia 06.05.2011 (realizacja zadania w dniach 06.05.2011-13.05.2011) oraz
 Oryginał faktury VAT nr FV/19/2011 z dnia 19.05.2011 (oprac. Koszt. inwest. BUD-MAR)
 Protokół odbioru z dnia 13.05.2011
8. Umowa nr GK.7031.1.18.2011.K z dnia 11.07.2011 11.07.2011-31.03.2012 na kwotę 24 224,53
 Oryginał faktury VAT nr 7/2011 z dnia 10.08.2011 (nadzór)
 Oryginał faktury VAT nr 13/2011 z dnia 07.10.2011 (nadzór „WOD KAN”)
 Oryginał faktury VAT nr 18/2011 z dnia 07.11.2011
9. Umowa nr PR/ZP/342/7/11 z dnia 11.07.2011 wraz z aneksem nr 1 z dnia 27.09.2011
 Protokół przekazania placu budowy z dnia 11.07.2011
 Oryginał faktury VAT nr 166/07/11 z dnia 28.07/2011 (wykonawca TOLOS)
 Protokół zaawansowania robót budowlano-remontowych z dnia 27.07.2011 (za okres 12.07.2011-27.07.2011)
 Oryginał faktury VAT nr 179/08/11 z dnia 09.08.2011
 Protokół zaawansowania robót budowlano-remontowych z dnia 09.08.2011 (za okres 28.07.2011-09.08.2011)
 Oryginał faktury VAT nr 196/08/11 z dnia 31.08.2011
 Protokół zaawansowania robót budowlano-remontowych z dnia 31.08.2011 (za okres 10.08.2011-31.08.2011)
 Oryginał faktury VAT nr 222/09/11 z dnia 26.09.2011
 Protokół zaawansowania robót budowlano-remontowych z dnia 26.09.2011 (za okres 01.09.2011-26.09.2011)
 Oryginał faktury VAT nr 253/10/11 z dnia 27.10.2011
 Protokół zaawansowania robót budowlano-remontowych z dnia 27.10.2011 (za okres 27.09.2011-27.10.2011)
10. Projekt budowlany, lipiec 2001
11. Kosztorys ofertowy oraz różnicowy z dnia 25.11.2011
12. Dziennik budowy nr 19/2003 z dnia 29.01.2003 oraz nr 19/2003 tom II z dnia 24.08.2011
13. Odpis zwykły z księgi wieczystej, stan z dnia 06.07.2009
14. Badania, sprawdzenia, atesty, certyfikaty, protokoły prób szczelności

Poz. .I.2.I.A.6. Zasilanie elektroenergetyczne – wyjaśnienie Beneficjenta, zał. Nr 3 do raportu

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 Karol Polwarczny		

KP-611-167-ARiMR/6/z
 Wersja zatwierdzona: 6

3.21
 Strona 2 z 2



URZĄD GMINY HAŻLACH
KANCELARIA OGÓLNA

Wpł. 03.04.2012

Nr 3719/2 ilość zał.
podpis



Hażlach, dnia 03.04.2012r.

Wyjaśnienie

Pozycja kosztorysu nr 71 – Zasilanie elektroenergetyczne związana jest z:

- wykonaniem linii zasilającej mieszadło zabudowane na dnie zbiornika zespolonego,
- demontaż i montaż lampy oświetlenia zewnętrznego,
- wykonanie instalacji pomiarowo-sterującej dmuchawami napowietrzającymi,
- wykonanie linii elektrycznej łączącej szafę sterującą z przetwornikiem tlenu
- wykonanie tymczasowej instalacji zasilania i oświetlenia placu budowy – zbiornik zespolony,
- wykonanie badań skuteczności środków ochrony przeciwporażeniowej
- wykonanie badania rezystancji izolacji przewodów elektrycznych

WÓJT
Karol Fotwarczny